

THE POPULAR NEWSPAPER OF MADAWASKA DISTRICT

THE MADAWASKA WEEKLY NEWS

No. 102

EDMUNDSTON, N. B. OCTOBER, 6th, 1932.

If you are one of our subscribers give us your news; we will publish it without any charge.

THE POOR RETAILER

By R. J. Deachman
The owners of retail stores, restaurants and service establishments generally, in our smaller cities and towns throughout the Dominion...

For a great many years we have had a complete record of the doings of the manufacturers we knew the number of men employed, the wages paid, the amount of raw material and the value of the product produced...

When the price of goods is high in comparison with the selling price of basic commodities then retail trade is stifled and the small town languishes. The larger distributing agencies, the chain stores and departmental stores with ample resources survive in the struggle and the local merchant is crushed to the wall...

GO MEMORY!
(E. Leslie Spaulding, in the Chicago Tribune)
Go, Memory, desert us once again. Erasing all old wrongs and dead desires, And from the furnace of our ancient pain...

NEW LAMPS FOR OLD!

Bring in your old lamp or lantern and walk out with a brand new, latest model Coleman! For a limited time you get \$1.50 trade-in allowance on your old lamp or lantern.

Take your choice of the standard Quick-Lites (match generating) or the new Roto-Types (instant lighting). Either model assures you the finest kind of lighting service at low cost. All Coleman Lamps and Lanterns make and burn their own gas from regular untreated motor fuel.

Quick-Lite Model C329, Regular Price \$10.75... NOW \$9.25 ONLY with your old lamp or lantern.

SEE YOUR LOCAL DEALER
THE COLEMAN LAMP AND STOVE CO., LTD.
Queen St., East & Davis Ave., TORONTO, 8, ONTARIO

PARTRIDGE SEASON OPEN

Reports Indicate Partridge are Plenty - Flocks of Young Birds Reported Large - Open Season Same as 1931 - Bag Limits Unchanged.

Fredericton, N. B. - The opening of the partridge season in New Brunswick was inaugurated on October 1st and extends to October 15th, inclusive.

Reports reaching the Department of the Chief Game Warden at Fredericton indicate that partridge are more plentiful this year than usual. The past season has been especially good for the reaching of young birds and a drop in the number of partridges was reported from the Game Warden's office...

When the price of goods is high in comparison with the selling price of basic commodities then retail trade is stifled and the small town languishes. The larger distributing agencies, the chain stores and departmental stores with ample resources survive in the struggle and the local merchant is crushed to the wall...

NOTICE

To Professionals, Insurance Representatives, etc.
We will have for rent, from October 12th, the wonderful Office suit, now occupied by the Provincial Police, in Long Building, Canada Street at Edmundston.

These offices are well heated and unlighted. If interested, kindly communicate by telephone with Denis J. LONG, Clair, N. B.

NOTICE OF SALE

To Odilon Boucher, of the Parish of Madawaska, in the County of Madawaska, in the Province of New Brunswick, Trader, and Marie Louise, his wife, to all others whom it may concern:

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by virtue of a power of sale contained in a certain Indenture of Mortgage bearing date the 4th day of March, A. D. 1928, and made between Odilon Boucher and Marie Louise, his wife, of the first part, and Damase Marier, of the other part, and duly recorded in Book M at Pages 486-503 as Number 28999 of the Madawaska County Records:

Excepting therefrom part of the said lot No 2 and of said lot No 23 above mentioned conveyed by Odilon Boucher and wife to Joseph G. Bousé as well more fully appear by reference to the Madawaska County Records.

PERSONALS

Henry Fraser, who has been acting as relieving manager at the Provincial Bank for the past few weeks has returned to Montreal.

Mr. and Mrs. J. Scott entertained at a most delightful Afternoon Tea on Monday, when the guests included Mrs. J. Scott, Mrs. James Reith, Mr. Laubsberg of London, England, and T. M. Barry, Mrs. Genberg presided over the tea-cups.

Mr. and Mrs. J. Scott entertained informally at bridge on Thursday evening. Those present were Mr. and Mrs. John M. Stevens, Mr. and Mrs. E. W. G. Chapman, Messrs. K. S. MacLachlan, and Henry Fraser of Montreal. Prizes were won by Mr. Chapman and Mr. MacLachlan.

Miss Doris Miller, who has been spending two weeks vacation at her home, returned to Montreal on Sunday.

Mr. and Mrs. G. E. Miller have returned from their wedding trip and taken up their residence on Church Street.

Mr. Patrick Blanchette is the new manager of the Provincial Bank. He was formerly located at Saybec, P. Q.

Mr. A. W. Brebner of Campbellton was a week-end guest of Mrs. Archibald Fraser at Edmundston.

Miss Jeanne Clavette of "Jean's Beauty Shoppe" went to Montreal lately, on business.

La qualité de ces thés Red Rose rend l'un et l'autre une excellente valeur

The Red Rose

Etiquette Rouge 1/2 livre 25c
Orange Pekoe 1/2 livre 38c

RECEIVE CUPS AT CLOSING OF GOLF SEASON

Luncheon and presentation of the cups at the Club House on Saturday afternoon, marked the formal closing of the Golf season. A representative crowd enjoyed the delicious luncheon, at which Mrs. James Reith was convener, assisted by Mrs. R. S. White, Mrs. G. G. Clair, Mrs. D. A. Fraser, Mrs. G. W. Matheson, Mrs. Walter B. Morton, and Miss Emily Babin.

Newcastle Priest Has Anniversary

Ordned 35 Years Ago, Very Rev. J. J. McLaughlin Honored
NEWCASTLE, Sept. 29 - Today the Feast of St. Michael, Very Rev. J. J. McLaughlin, pastor of St. Mary's Church here, celebrated the 35th anniversary of his ordination to the priesthood.

A reception was tendered Father McLaughlin this afternoon by pupils of St. Mary's Academy. The parishioners and friends called on Father McLaughlin today to mark the occasion of his ordination to the priesthood in the evening, a few men of the parish, on behalf of the congregation, presented to the pastor a gift in gold.

At the conclusion of mass Rev. O. E. Leger, curate, advanced to the sanctuary steps and offered the congratulations in the name of the parishioners of St. Mary's Church.

At the conclusion of mass Rev. O. E. Leger, curate, advanced to the sanctuary steps and offered the congratulations in the name of the parishioners of St. Mary's Church.

At the conclusion of mass Rev. O. E. Leger, curate, advanced to the sanctuary steps and offered the congratulations in the name of the parishioners of St. Mary's Church.

In the Probate Court, County of Madawaska.
In the Matter of the Estate of Jesse W. Baker.

To the next-of-kin and creditors of Jesse W. Baker, late of the parish of Baker-Brook, in the County of Madawaska, in the Province of New Brunswick, deceased, and all others whom it may concern:

The said lands and premises bequeathed the 23rd day of September, A. D. 1932. (Sgd.) Damase Marier, Mortgagee.

BONNES pour qui cherchent la VALEUR
Nouvelles Celles - EPARGNEZ SUR VOTRE Approvisionnement de Thanksgiving

HOMARD Vi-Tone
Nouvelles boites Bte 1/2 liv. 19c
Spéciaux en Vente du 7 au 10 oct. 51¢

CITROUILLES Spécial de choix Boite No. 2 1/2 13c
EXTRA SPECIAL! CACAO FRYS 19c

LAIT Condensé Carnation St. Charles Nestlé Spécial 2 btes pour 19c
Spécial! SOUPES Aylmer sauf au Poulet. 3 btes pour 25c

KIPPERED SNACKS Spécial! La boite 5c
CERISES Spécial! Aylmer de choix 2 btes No. 2 25c

Pointes d'ASPERGES 45¢
CAFE, mélange Empire, Bte de 1 livre 35¢
THE Eaton, à la pelée, La livre 29¢
BISCUITS Fancy, de choix, 2 livres pour 25¢

OIGNONS 10 livres 23c
GRUAU roulé 5 livres 19c
FEVES blanches 5 livres 13c
SPECIALS - de - Viandes
BACON, La livre 18c
BOLOGNA, La livre 15c

Lessive Gillett La boite 13c
SAUCISSES, la livre 15c
FRANKFURTS, la livre 19c
CHOPS de Porcs, la livre 19c
JAMBON Cuit, la livre 35c
EPAULES PicNic, la livre 15c

THE CANADIAN STORES LTD.
Biscuits - Fruits - Vegetables - Pickled and Canned Meats

NOTICE OF SALE
To Manus Mazzerolle of the Parish of St. Anne, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Merchant, and Marie, his wife, and to all others whom it may concern:

NOTICE IS HEREBY GIVEN that under and by virtue of a power of sale contained in a certain mortgage bearing date the 3rd day of November, A. D. 1925, and registered in Book "X-3" pages 171 to 175 both inclusive and numbered 26568 of the Madawaska County Records, on the 3rd day of November, A. D. 1932, and made between the said Manus Mazzerolle, of the Parish of St. Anne aforesaid, and Marie, his wife, of the first part, and Damase Beaulieu of the Parish of Green River in the County of Madawaska aforesaid, Gentlemen, of the second part:

On the lower side of land formerly owned and occupied by Cesariz Bourgoia and by Antoine Beaulieu; and at the rear by the center of the Canadian Pacific Railway Company's Right of Way, reserving nevertheless a right of way to access, regress and ingress to be used by one Antoine Cyr and his heirs, excoutors administrators and assigns, at the lower side of the said lot and measuring twelve feet in width, being the same land and premises deeded to the said Manus Mazzerolle by one Ubald Thibodeau and wife and registered in Book "D-2" Number 1538, pages 367 of the Madawaska County Records.

Together with the appurtenances and all right, title, interest, possessions, property, claim and demand of the said Manus Mazzerolle and Marie his wife, in, to, or out of the said lands and premises.

WANTED:
SENTIMENTAL OWNER
None other need apply for a sedan car for reasons of sentiment only, rather sell it for a small sum to a private owner who as a memento than for a big sum to a contractor, who might convert it to base commercial ends.

Vertical text on the right edge of the page, including names and partial advertisements.

Cartes d'Affaires

Avocat F. Dodd Tweedie, Edifice LONG, rue Canada, Edmundston, N.-B.

Avocat M.-D. CORMIER, M.P., CR., M.A., Notaire Public, C.P. : 9 - Tél. : 42, Edmundston, N.-B.

Avocat Albert J. DIONNE, B.A., Notaire Public, Palais de Justice, Edmundston, N.-B.

Avocat A.-P. Noel McLAUGHLIN, Avocat - Notaire, Correspondance française, Campbellton, N.-B.

Architectes BEAULE & MORISSETTE, ARCHITECTES, SPECIALITES: Edifices publics et religieux, constructions à l'épreuve du feu.

Comptables P. Lansdowne Be'yes, W. Clarence McNice, BELYEA ET MCNICE, COMPTABLES LICENCIES, Dans La Province De Québec Et Au Canada.

Dr A. M. SORMANY, RAYONS-X - TRAITEMENTS ELECTRIQUES DE TOUTES SORTES, Heures de bureau: 8 heures à midi - 1 hre à 4 hres de l'après-midi.

BUREAU DE PLACEMENT, Désirez-vous un emploi comme servante dans un hôtel ou maison privée? Donnez-nous votre nom et vos références.

LA PETITE CANADIENNE, Roman Canadien inédit, par J. M. LEBEL, Tous droits réservés, 1930, par Édouard Garand, 1423-27, rue Ste-Elisabeth, Montréal, P. Q.

AU FOYER

J'ai été un homme, ce qui signifie un liseur - Goethe. La femme modeste est le dernier radinement de la vanité. - La Bruyère.

Fête du Blé, C'est la fête du blé, c'est la fête du pain, Aux chers lieux d'autrefois revus après ces choses...

L'examen médical périodique, Comme citoyens, nous avons le droit à certains services, tel que la protection contre les incendies et le vol.

TREMBLEMENT DE TERRE, ATTEINDS, 30. - Le nombre des victimes des tremblements de terre à Chalcidique s'élevait hier à plus de 200.

Le Retour d'Age, Les femmes peuvent affronter sans crainte cette époque si elles conservent leur système en parfait état de fonctionnement.

Pilules ROUGES pour les Femmes Pâles et Faibles, Le simple remède allemand, Adirika, l'ingénieur français, en l'avant les poisons qui causent les troubles d'estomac.

gard, je veux réparer dans toute la mesure possible les malheurs effroyables dont j'aurai été la cause.

MEDITATION EN MER...

Le bateau somnole, bercé par la houle d'une haute marée. C'est un gros bateau, bien dans l'eau, bien lesté, bien "mariné".

VOYAGE

—Vous avez visité la Gaspésie, il y a de beaux coins par là? —En auto, à la vitesse que nous faisons, si vous croyez qu'on a le temps de regarder les paysages.

Parcure du Foie et Rhumatisme

Les Célèbres Pilules Végétales Corrigen les Deux, J'ai obtenu un soulagement immédiat avec les Carter's Little Liver Pills.

OCTOBRE

(Consacré au S. Rosaire) Premier quartier, le 6. Pleine lune, le 14. Dernier quartier, le 22. Nouvelle lune, le 29.

après le FOOTBALL

Le football provoque les entorses, foulures, meurtrissures... Mais les jeunes corps s'en remettent rapidement lorsque frictionnés avec du Minard.

GLACE AU CITRON

Les blancs de trois ouverts, trois tasses de sucre en poudre, le jus d'un citron. Mettez les blancs d'œufs dans un bol froid et ajoutez le sucre immédiatement en brassant.

Le Retour d'Age

Les femmes peuvent affronter sans crainte cette époque si elles conservent leur système en parfait état de fonctionnement.

Le Retour d'Age

Les femmes peuvent affronter sans crainte cette époque si elles conservent leur système en parfait état de fonctionnement.

Le Retour d'Age

Vous pourriez télégraphier au directeur de la prison de New York, et me dire certaines relations que vous auriez eues avec un certain Fringer?

Le Retour d'Age

—Vous pourriez télégraphier au directeur de la prison de New York, et me dire certaines relations que vous auriez eues avec un certain Fringer?

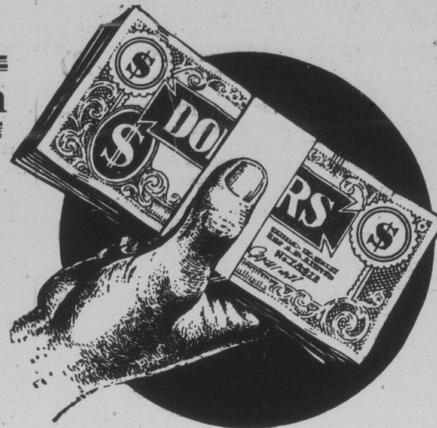
Les 13 - 14 - 15 OCTOBRE

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI

25-MARCHANDS Edmundston

se groupent de nouveau pour offrir au public des **Bargains Extraordinaires**

POUR LA DEUXIEME FOIS l'Association des Marchands-Détailants de la ville d'Edmundston donne au public l'exemple de la coopération en fournissant à tous l'occasion de faire des épargnes considérables dans l'achat de marchandises dont on a toujours besoin à l'automne. — Cette Vente de trois jours offre à tous des aubaines dans toutes les lignes — PROFITEZ-EN — faites vos provisions maintenant, achetez vos vêtements d'automne et d'hiver pendant ces trois jours d'aubaines exceptionnelles. — VISITEZ les magasins portant le PAVILLON ROUGE — constatez par vous-mêmes les valeurs qui vous sont offertes.



LE PAVILLON ROUGE, à la devanture des Magasins des membres de l'Association des Marchands-Détailants, est le signe pour reconnaître LES MAGASINS qui offrent des BARGAINS. — Les Magasins seront ouverts les trois soirs de la Vente jusqu'à minuit.

LISEZ BIEN CES 2 PAGES D'ANNONCES

DOUBLE VALEUR chez KASNER POUR CES TROIS JOURS SPECIAUX

Nous offrons tout en réduction pendant ces trois jours; Paletots d'Automne et d'Hiver, Complets, Sous-vêtements, Chapeaux et Merceries pour hommes. — Robes, Manteaux, Costumes Sport, Bas et lingerie pour Dames et Demoiselles.

- Un lot de MANTEAUX pour dames, garnis en fourrure, valeur jusqu'à \$25.00 pour **4.98**
- ROBES en soie, très jolies, valeur rég. jusqu'à \$10.00 pour **\$3.95**
- BAS en soie pour dames et demoiselles, la paire **39¢**
- PALETOTS très chauds, pour hommes, valant jusqu'à \$25.00 pour **\$9.95**

- Un lot de COMPLETS pour hommes, toutes couleurs et grandeurs, à **\$9.95**
- Pour ces 3 Jours Seulement : COMBINAISONS ouaté pour hommes, 1er égalité, rég. \$1.25 et \$1.50 **1.00**
- COMBINAISONS en ouaté pour garçons, sacrifiées à **69¢**
- COMBINAISONS en laine pour hommes, rég. \$2.00 pour **\$1.49**
- BAS en soie et laine pour hommes, la paire **35¢**
3 pour \$1.00
- BAS de fantaisie pour hommes, la paire **25¢**
- Un lot de CRAVATES pour hommes, chacune **25¢**

I. KASNER
THE HOME OF GOOD CLOTHES

3 JOURS D'EPARGNE — 13-14-15 OCT.

Quelques Speciaux!

- FEVES blanches, la poche **\$2.15**
 - POIS, 5 lbs pour **19c**
 - BISCUITS, la lb **9c**
 - Savon P. & G., 10 barres pour **35c**
 - FEVES Clark No. 3, la boîte **15c**
 - DATTES, paquet 2 lbs **19c**
 - THE Red Rose, étiquette brune, lb ... **38c**
 - CAFE Abbyes, boîte 1/2 lb **15c**
 - SEL Pioneer, 4 pqts **25c**
 - GELATINE Barbour, 3 pqts **23c**
 - CORN FLAKES Sugar Crisp, 3 pqts **23c**
 - SAUMON Rose, 2 boîtes **25c**
 - TURBOT — HARENG — SARDINES frais et salés, la lb **7¢**
- 10% de réduction sur toutes les marchandises sèches, sweaters pour hommes et garçons, etc.

JOHN J. DAIGLE
Angle des rues St-François et de la Cour

3 JOURS D'EPARGNE — 13-14-15 OCT.

LISEZ BIEN!

Notre ligne complète sera à réduction pour cette grande vente de 3 jours. Voici quelques bas prix:

- PEINTURE A PLANCHER — chopine 49c — Pinte 89c
demi gallon \$1.59
- VERNIS (4 hrs) A PLANCHER — chopine 79c — Pinte \$1.29
- Clous** 2 1/2 pces à 8 pces **4 1/2c lb**
- CUVES GALVANISEES : — No. 1 à 99c — No. 2 à \$1.19
No. 3 à \$1.39
- BOUILLOIRES GALVANISEES à **\$1.39**
- CANISTRES à pétrole, 5 gallons **\$1.29**
- Lampes Aladdin** différents modèles, valeurs de \$10.00 jusqu'à \$17.00 pour **\$6.99 à \$11.99**
- ESCABEAUX, 5 pds, chacune **\$1.89**

MADAWASKA MERCANTILE COMPANY
104, rue de l'Eglise — — — — — voisin du Bureau de Poste
Henry J. Dubé. — Phone 192 — Martin Theriault.

3 JOURS D'EPARGNE — 13-14-15 OCT.

EPICERIES

Les prix suivants vous permettront de faire votre provision à des prix très bas — Profitez-en !

- Sucre** sac de 100 lbs **\$4.80**
- Fèves** blanches la poche **\$2.25**
- OIGNONS, la poche **\$2.25**
- THE Brown Betty, la lb **33c**
- CAFE R-Oma, la lb **33c**
- SOUPES Aylmer, 3 boîtes **25c**
- CATSUP Aylmer, 2 btles **25c**
- CORN FLAKES, 3 paquets **25c**
- OLD DUTCH, 3 boîtes **32c**

Prix spéciaux dans notre département de Viandes, Poissons, Légumes, etc.

Archie St-Onge
rue Canada — — — — — Edmundston.

3 JOURS D'EPARGNE — 13-14-15 OCT.

\$1.00

VOYEZ ce que UNE PIASTRE peut vous procurer pendant ces 3 jours d'Aubaines, à notre magasin — Profitez-en :

- CASQUETTES pour garçons, 2 pour **\$1.00**
- Combinaisons pour garçons, 2 pour **\$1.00**
- Chemises (blouses) pour garçons, 3 pour **\$1.00**
- BAS pour fillettes, 5 paires pour **\$1.00**
- GANTS pour fillettes, 4 paires pour **\$1.00**
- BAS pour hommes, 4 paires pour **\$1.00**
- GANTS en cuir pour hommes, 3 paires pour **\$1.00**
- CORSELETTE, chacune **\$1.00**
- Flanellette, 1 vg largeur, 7 verges pour **\$1.00**
- BLOOMERS en soie, 4 pour **\$1.00**
- BAS en soie pour dames, 2 paires pour **\$1.00**

Réduction générale sur toute la marchandise pendant ces 3 Jours de Vente — Lisez l'annonce des Magasins Victoria Indépendants pour nos Spéciaux en Epicerie.

F. T. LAJOIE
Marchand-général
Rues Queen & Victoria — — — — — Edmundston

3 JOURS D'EPARGNE — 13-14-15 OCT.

PRIX SPECIAUX

Nous offrons en réduction pour ces 3 Jours de Vente Spéciale la plus grande partie de notre stock à des prix excessivement bas. — Voici un petit aperçu de nos prix :

- Assiettes blanches, à diner et à soupe, sacrifiées à 2 pour **15¢**
- VERRES à l'eau sacrifiées à 3 pour **10¢**
- Serviettes de bain, 40 x 20, très pesantes, valant 29c pour **19¢**
- BALAIS à 4 cordes, pesanteur moyenne, valant 35c pour **19¢**
- BAS en soie et laine pour dames, la paire **34¢**
- BAS en cachemere de laine pour dames, valant 68c pour **45¢**
- BLOOMERS en soie, assortis de couleurs, pour dames à **29¢**
- Assortiment de Robes de maison, valant \$1.25 et 85c pour **98c et 68¢**
- Camisoles et caleçons en coton ouaté, quelques grandeurs seulement à **25¢**
- Tasses et soucoupes fleuries, valeur 15c, les 2 morceaux pour **09¢**
- Bloomers en jersey de soie très pesants pour dames, val. \$1.25 pour **69¢**
- Corsets et Corselets sacrifiées à **75¢**
- BRASSIERES pour dames, valeur de 38c et 25c pour **19¢**
- BAS en cachemere pour enfants, No. 5 à 6 1/2 pour **29¢**
- No. 7 à 8 1/2 pour **35c**
- Pantalons d'ouvrage pour hommes, valeur \$1.25 pour **89¢**
- SLIPS et Robes de nuits en soie, valeur \$1.25 pour **75¢**
- PAPIER de toilette 10 rouleaux pour **28¢**
- CHAUDIERES galvanisées, 12 quarts, chacune **21¢**

GRATIS Toute personne achetant pendant cette vente pour une valeur de \$5.00 et plus recevra 5 vgs de Toile à rouleau **GRATIS**.

CENTRAL CASH STORE
Magasin 5c — 10c — 15c à \$1.00
Jos. David, prop.

Visitez les pavillons Rouges — Lisez ces 2 pages de Speciaux **LISEZ LES ANNONCES AU VERSO**

3 JOURS D'EPARGNE — 13-14-15 OCT.

Murchie & Burpee

"Où la Qualité et le Service Comptent"

FARINES :	Savon P. & G.	37
5 Roses, 98 lbs	10 barres	
5 Roses, 24 lbs	PALMOLIVE,	25
Medora, 98 lbs	4 barres pour	
Harvest, 98 lbs	Flocons de savon,	25
FEVES blanches	Princess, 2 pqts	
sac de 100 lbs	Marinades sûres,	1.19
sac de 10 lbs	McCready's, mé-	
POIS & BARLEY	langées, le gallon.	
10 lbs Pois	pot 20 oz	19c
10 lbs Barley	Noix Bordeaux	36
10 lbs GRUAU	écâlées, demies, lb	
SAINDOUX,	COCOANUT,	19
chaud. 20 lbs	à la livre	
LARD à Fèves,	Raisins avec ou	26
5 lbs pour	sans grains, 2 pqts	
CORN FLAKES,	Chocolat Baker's	22
3 paquets pour	la barre	
Farine Swandown	Biscuits Soda	25
le paquet	Marvel's, 2 lbs	

PHONE 52 — — — — — rue Victoria.

3 JOURS D'EPARGNE — 13-14-15 OCT.

SPECIAUX!

Le Magasin Abbis se joint aux autres marchands pour vous offrir des Bargains sans précédents. — Tout le stock est en réduction ; voici quelques articles :

Camisoles et Caleçons en laine ; régulier \$1.25 le morceau pour	89¢
Combinaisons ouatées "Penmanns" régulier à \$1.75 pour	\$1.23
BAS pour hommes, valeur régulière 75c la paire, SPECIAL à 3 prs pour	\$1.00
BAS en cachemere pour enfants, la paire	29¢
CHEMISES en flanelle pour hommes, chacune	98¢
CAMISOLES en soie et laine pour dames, chacune	89¢
COUVRE-PIEDS en soie très SPECIAL à	\$1.98
BONNETS en laine blanche pour enfants, chacun	39¢
BAS en soie garantis "SuperSilk", val. \$1.50 pour	98¢

Magasin Abbis

"Le magasin des Aubaines"
rue de la Cour — — — — — Edmundston.

Valeurs Insurpassables

13 - 14 - 15 OCTOBRE



Paletots d'Hiver
valant jusqu'à \$45.00 en vente pour 3 jours seulement à

☛ \$24.50

Habits — Hommes
marque "Fit-Reform" valant jusqu'à \$35.00 pour :

☛ \$24.50

15 COMPLETS
pour hommes, grandeurs 35 à 37, valant jusqu'à \$22.00 pour :

☛ \$11.50

BAS
Bas pour hommes, 10/12 et cachemere, la paire :

☛ 25c & 45c

Paletots d'Hiver
Un groupe spécial de 40 Paletots valant jusqu'à \$28.00; offert au bas prix de :

☛ \$13.50

Habits — Hommes

Autre groupe, avec grand choix de modèles tous nouveaux. Couleurs les plus nouvelles, valant jusqu'à \$28.00 pour :

☛ \$19.50

SOUS-VETEMENTS
Chaudes Combinaisons pour hommes, valeur de 2.00 pour :

☛ \$1.45

CASQUETTES

pour garçons... 45c

pour hommes.. \$1.10

SOUS-VETEMENTS

Combinaisons tout laine pour hommes; SPECIAL à

☛ \$1.95

SOUS-VETEMENTS

Combinaisons en coton ouaté pour garçons; SPECIAL à

☛ 89c

T. J. LEGER

"Magasin de Merceries pour Hommes"

Rue Canada — — — — — Edmundston, N. B.

3 JOURS D'EPARGNE — 13-14-15 OCT.

Pour ces 3 Jours Seulement

Nous offrons tout notre stock de Hardes Faites pour Hommes, Dames et Garçons à des prix de réduction les plus bas dans l'histoire des Ventes Spéciales. Le peu d'espace ne nous permet pas de mentionner tous les prix spéciaux. — Lisez ces quelques offres vous donnant une idée des prix en général.

POUR DAMES —

25 ROBES, couleurs assorties, grandeurs 38 à 46 seulement; prix rég. jusqu'à \$14.50. Soyez l'une des premières pour avoir un meilleur choix à

3.95

50 ROBES pour jeunes dames et demoiselles. Toutes couleurs, grandeurs 14, 16, 18 et 20. Prix régulier jusqu'à \$17.50 pour

4.95

Autre lot de Robes, crêpe et jersey tout laine; nouveaux styles, à

\$2.39

25 MANTEAUX de la plus récente nouveauté. SPECIAL à

\$8.95

Réduction spéciale sur le prix des Jupes, Blouses, Sweaters, Sport Jackets et Plush, Costumes en laine, Bas Gants, etc

POUR HOMMES —

PALETOTS D'HIVER, groupe No. 1, offerts au prix spécial de

\$8.88

Groupe No. 2 \$9.99

Groupe No. 3 \$14.95

COMPLETS pour hommes, deux pantalons, SPECIAL à

\$9.99

Groupe No. 2 \$13.95

Groupe No. 3 \$16.95

SWEATERS pullover, tout laine toutes grandeurs et couleurs

1.19

BREECHES pour hommes régulier à \$2.00 pour

99¢

GUMRUBBERS, 12 pces, haut en cuir, rég. \$4.75 pour

\$2.99

PROFITEZ DE CES AUBAINES

SAM FUHRER

3 JOURS D'EPARGNE — 13-14-15 OCT.

3 SPECIAUX

au département de la Marchandise Sèche

Belle LAINE — Scotch Fingreen, couleurs: noir, blanc, rouge, drab et gris. Prix très Spécial, la lb

95c

SOUS-VETEMENTS pour hommes, Penmann's 95, genre combinaison; grandeurs 34 à 42. SPECIAL à

2.75

PANTALONS d'ouvrage pour hommes; grandeurs 34 à 42 ; Très SPECIAL à

1.19

Nous avons toujours en magasin un assortiment complet de marchandises à la verge à bas prix. — Voyez l'annonce des Magasins Victoria Indépendants pour nos Spéciaux en Epicerie.

Jos. Michaud

Marchand Général — — — — — Rue St-François

3 JOURS D'EPARGNE — 13-14-15 OCT.

SPECIAUX

Voici quelques-uns des spéciaux que nous offrons parmi d'autres Bargains que nous avons à l'occasion de cette Vente de Trois Jours :

SAINDOUX (shortening) chaudière de 20 lbs, chacune

\$1.99

LAIT CARNATION, la boîte

10¢

FEVES blanches triées à la main, la poche

\$2.10

BALAIS à 5 cordes, chacun

24¢

SAVON "SURPRISE" 10 barres pour

39¢

SAVON "P. & G." 10 barres pour

33¢

BISCUITS de fantaisie, la livre

10¢

Jérémie Berger

BOUCHER-EPICIER
rue de l'Eglise — — — — — Edmundston.

3 JOURS D'EPARGNE — 13-14-15 OCT.

A NOS CLIENTS!

Il nous fait plaisir de vous offrir les Bargains suivants, pendant cette vente spéciale de Trois Jours :

ESCABEAUX, 5 pds, chacun	\$1.85
ECHELLE extension, 24 pieds	\$8.48
MOULINS à viande, chacun	90c
VALISES recouvertes en métal	\$6.79
CHAUDIERES en granit, chacune	75c
PILEURS à patates, chacun	12c
CANISTRES à l'Huile	54c
PANIERIERS à papiers, chacun	48c
CANISTRES A DECHETS, chacune	84c
MOPS à liquide Veneer	72c
SET de Vaisselle, 97 morceaux	\$12.00
Tasses et soucoupes, bande dorée, douz.	\$1.90
Chaudières galvanisées, chacune	25c
SETS à Epices pour cuisine	\$2.98
Chaudières en ferblanc, chacune	19c
POELE Enterprise émaillé	\$78.00
HUILIERS	20c
THEIRES	55c
Globe de lampe	10c
Globe de fanal	13c
RUGS oval	98c
SUITCASES	98c

GRAMOPHONES, toutes sortes à partir de \$8.00
RADIO à batteries, prix à partir de \$5.00
RADIO électriques, aussi bas que \$20.00
Radio combiné "Williams", spécial à \$50.00 autres modèles à très bas prix.

J. FRANK RIGE

Marchands de Meubles
rue Canada — — — — — Edmundston.

3 JOURS D'EPARGNE — 13-14-15 OCT.

FARINE "CHALEUR"

pour le pain — poche de coton

\$1.90

LARD

Salé

10c lb

W. C. ALBERT

EPICIER EN GROS
rue Victoria — — — — — Edmundston.

Lisez ces 2 pages de Speciaux — — — — — Visitez les Pavillons Rouges — — — — — LISEZ LES ANNONCES AU VERSO

J.-G. BOUC
Fai
GRAND
"LA SOCIE
Le 2 oct
l'Assomptio
à l'étranger o
paigne de recr
Il y a huit
ou à écrire au
fait tout d'ab
ou aux lecteu
Aujourd'
accomplit tar
besoin d'intro
diens qui n'ou
son secretair
cours toujours
se celui qui a
des idées qu'i
Rares so
l'Assomptio
cursale floriss
sent pas le bu
à sa dispositi
En effet,
tion que pour
qui compte à
centaines de
l'instruction
couverts, les
les soixante-c
les maisons c
témoignages
notre Société
Ajoutons
veil que l'on c
pour des éco
notre foi et
sompion n'es
Que dire
que la Société
le ce sens de
ait naître che
Cette car
ciement la So
ce mouvement
peut sembler
ques que nous
Il en est
gens sans en
Providence; ;
sions de faire
imbus de ces
ciété l'Assom
cet automne.
succès de leur
la tutelle de M
Toutes le
sont invités à
succès de cett
ront accordée
travail. Nul d
dawaska appa
d'honneur et
cilement les
waska, Main
SERAIT-IL
NOS HORL
Nous app
Cie Fraser P
usines sur l'h
a été prise pa
cilitier leurs r
leurs bureaux
Madawaska a
culé leurs hor
Plusieurs
Edmundston
nuis aux mén
préparer le di
tent les écoles
Je la famille
Cette diff
ennuis dans l
mundston. C
rant général
ville, demand
étudier la poss
re du méridien
Sans vou
nous croyons
sont peu nom
sont en sa fav
Il s'agit Car
l'heure de l'E
Atlantique à M
malgré que la
Brook, ont l'h
ron changeait
fier cette anor
Notre sit
à ce changem
proximité des
tre ville avec
pour les voya
Les paren
cole, le matin
avantageux ce
force et les ray
D'un autr

—C'est presque une position sociale de nos jours, de parler français à la perfection.—J. Novicow.

LE MADAWASKA

—Il n'est pas de plus grande gloire que de combattre pour la langue de la patrie.—Jean Dorat.

J.-G. BOUCHER, éditeur-proprétaire.

ABONNEMENT: Canada \$2.00 Etranger \$2.50

Rédigé en collaboration.

Faits d'Actualité

LA GRANDE CAMPAGNE DE LA SOCIÉTÉ L'ASSOMPTION

Le 2 octobre, samedi dernier, la Société Mutuelle l'Assomption lançait dans toute l'Acadie et partait à l'étranger où il existe des groupes acadiens, une campagne de recrutement.

Il y a huit ou dix ans, lorsque nous avions à parler ou à écrire au sujet de la Société l'Assomption, il fallait tout d'abord expliquer longuement aux auditeurs ou aux lecteurs ce en quoi consistait cette organisation. Aujourd'hui, c'est bien différent. Cette Société qui accomplit tant de bonnes œuvres parmi nous n'a plus besoin d'introduction. Rares sont les groupements acadiens qui n'ont pas encore entendu la voix vibrante de son secrétaire-trésorier général dans un de ses discours toujours remplis de cette sincérité qui caractérise celui qui a la conviction des principes qu'il défend des idées qu'il propage.

Rares sont les paroisses acadiennes où la Société l'Assomption n'a pas pénétré pour y fonder une succursale florissante, et rares sont ceux qui ne connaissent pas le but de notre Société nationale et les moyens à sa disposition pour l'atteindre.

En effet, qui ignore aujourd'hui l'œuvre d'éducation que poursuit chez le peuple acadien cette Société qui compte à peine vingt-cinq ans d'existence? Ses centaines de boursiers qui ont connu les bienfaits de l'instruction et de l'éducation dans les collèges et les couvents, les trente prêtres qui sont sortis de leur rang, les soixante-et-dix ou douze élèves actuellement dans les maisons d'enseignement, tous ne sont-ils pas des témoignages appréciables des bienfaits de la bourse de notre Société nationale?

Ajoutons à ces témoignages vivants celui du réveil que l'on constate de plus en plus chez notre peuple pour des écoles mieux appropriées aux exigences de notre foi et de notre langue et auquel la Société l'Assomption n'est pas étrangère.

Que dire aussi de cet esprit d'union et de charité que la Société a développé chez ses dix mille membres. Le ce sens de l'économie et de la prévoyance qu'elle fait naître chez notre peuple par sa caisse d'assurance? Cette campagne de recrutement que lance actuellement la Société l'Assomption peut paraître hardie ce mouvement pour augmenter la liste de ses membres peut sembler inopportun dans les conditions économiques que nous traversons.

Il en est des sociétés, comme des individus. Les gens sans énergie attendent toujours les coups de la Providence; par contre l'amour n'attend pas les occasions de faire le bien: il les cherche. C'est sans doute imbues de ces principes que le conseil général de la Société l'Assomption a décidé de lancer sa campagne dès cet automne. Comptant sur les secours du Ciel pour le succès de leur entreprise, ils ont placé leur travail sous la tutelle de Marie de l'Assomption, notre patronne.

Toutes les succursales, les officiers en particulier, sont invités à concourir de leurs efforts pour assurer le succès de cette campagne. Des primes intéressantes seront accordées à celles qui se distingueront par leur bon travail. Nul doute que les succursales du comté de Madawaska apparaîtront aux premiers rangs du tableau d'honneur et que, parmi elles, nous distinguerons facilement les succursales d'Edmundston et de Madawaska, Maine.

SERAIT-IL SAGE DE RECULER NOS HORLOGES D'UNE HEURE ?

Nous apprenons que depuis lundi, le 3 courant, la Cie Fraser Paper Ltd de Madawaska, Me, opère ses usines sur l'heure du méridien de l'Est. Cette décision a été prise par la direction de la compagnie afin de faciliter leurs relations téléphoniques nombreuses avec leurs bureaux de New-York et Montréal. Le village de Madawaska a suivi cet exemple et les citoyens ont reculé leurs horloges d'une heure.

Plusieurs employés de la Cie Fraser demeurent à Edmundston et ce changement d'heure cause des ennuis aux ménagères au sujet des repas. Elles doivent préparer le dîner à midi pour les enfants qui fréquentent les écoles et attendre à une heure pour servir ceux de la famille qui travaillent à Madawaska, Me.

Cette différence d'une heure cause également des ennuis dans les bureaux de Fraser Companies à Edmundston. C'est pourquoi, nous apprenons, le gérant général de cette importante industrie dans notre ville, demande aux autorités civiles de bien vouloir étudier la possibilité d'adopter pour toute la ville, l'heure du méridien de l'Est (Eastern Standard Time).

Sans vouloir influencer la décision de nos édiles, nous croyons que les inconvénients à ce changement sont peu nombreux et que plusieurs bonnes raisons sont en sa faveur. Déjà nous avons les chemins de fer Canadien et Témiscouata qui opèrent sur l'heure de l'Est. Le Canadien National adopte l'heure Atlantique à Monk pour ses convois venant de l'Ouest, malgré que la population demeurant de Monk à Caron-Brook, ont l'heure du méridien de l'Est. Si Edmundston changeait d'heure en hiver, il serait facile de rectifier cette anomalie.

Notre situation géographique se prête également à ce changement. Située sur le littoral américain, à proximité des frontières de la province de Québec, notre ville avec son heure avancée est une cause d'ennui pour les voyageurs.

Les parents qui ont à préparer les enfants pour l'école, le matin, et les enfants mêmes, trouveraient plus avantageux ce recul d'une heure. Le jour aurait plus de force et les rayons du soleil seraient plus chauds.

D'un autre côté, nous y voyons un inconvénient,

celui de nous priver d'une heure de clarté; en nous levant une heure plus tard notre travail finira une heure plus tard, c'est-à-dire que les bureaux fermeront à six heures au lieu de cinq, les magasins à sept heures au lieu de six, d'après le temps actuel. Ceci peut occasionner une légère augmentation dans le coût d'éclairage.

A tout considérer, ce léger inconvénient peut-il être suffisant pour rejeter la demande de la Cie Fraser, si l'on prend en considération que ce changement ne sera en vigueur que pendant les mois d'automne et d'hiver, et qu'au printemps nous reviendrions à l'heure Atlantique alors que Madawaska, Me, tout comme New York et Montréal, adopterait l'heure avancée (Daylight saving Time)?

Nous croyons qu'une assemblée du Conseil de ville, de la Chambre de Commerce, de l'Association des Marchands-détaillants, de la Commission scolaire et des autorités religieuses catholiques et protestantes, fournirait une excellente occasion de discuter cette proposition et de connaître l'avis d'un très grand nombre de contribuables.

BRULONS DU BOIS. PAR SYMPATHIE ET PAR ECONOMIE

On prétend qu'une corde et tiers de bon bois franc équivaut à une tonne de charbon comme valeur combustible. Pour cette raison on ne peut faire mieux que de recommander à tous ceux dont le système de chauffage s'y prête, de se chauffer au bois au cours de l'hiver. Les conditions actuelles exigent la plus grande économie et personne ne doit craindre le surplus de travail qu'occasionne le chauffage au bois s'il peut réaliser une épargne de plusieurs dollars. Voilà pour l'économie!

Brûler du bois par sympathie, c'est aussi facile à expliquer. Chacun sait les difficultés financières que traverse à l'heure actuelle notre classe agricole. De nombreux cultivateurs, depuis la diminution des chaudières, font la coupe du bois de chauffage. Il suffit de jeter un coup d'oeil aux alentours des bâtisses, à la campagne, pour constater que les cultivateurs ont une grande quantité de bois de chauffage à vendre. Chez plusieurs, c'est à peu près tout ce qu'ils ont à vendre pour toucher l'argent nécessaire pour les besoins urgents.

Dans certaines régions de colonisation, la vente du bois de chauffage est le seul revenu possible pour la population. Nous nous rappelons encore cette lettre désespérée qu'un colon adressait l'hiver dernier à un citoyen de cette ville, le suppliant de lui trouver des acheteurs pour son bois de chauffage afin de pouvoir se procurer de la farine pour donner du pain à ses enfants.

N'est-ce pas qu'il est important de chauffer au bois,.... par économie et par sympathie?

SACHONS PREVENIR LES INCENDIES PAR LA PRUDENCE

Par une proclamation royale, émise d'Ottawa, tous les citoyens du Canada sont invités, au cours de la semaine prochaine, à observer la Semaine de Prévention des incendies.

A cette occasion on demande à tous de coopérer pour enrayer les pertes de vie et les dommages à la propriété que le feu cause tous les ans. Les statistiques nous montrent qu'en 1931, au Canada, 49,284 incendies ont causé des dommages à la propriété pour une somme de plus de 47 millions de dollars.

Nous entrons actuellement dans la saison dangereuse pour les incendies. Il convient, au cours de la semaine prochaine, de faire en sorte d'éviter ces désastres. La première recommandation à faire est, croyons-nous, celle de bien ramoner les cheminées avant l'hiver. Les cheminées remplies de suie sont la cause de bien des feux désastreux; profitons du grand nombre de chômeurs pour faire faire ce travail, si nous ne pouvons le faire nous-mêmes. D'ailleurs, à Edmundston les règlements de la ville obligent au ramonage des cheminées l'automne. En accomplissant ce travail, rendons-nous compte de l'état de la cheminée. Peut-être a-t-elle certaines petites déficiences facilement réparables et qui pourraient, dans le cours de l'hiver, être la cause d'un incendie ravageant nos propriétés.

Soyons d'une prudence exagérée avec le feu. Evitons l'emploi de la gazoline ou du pétrole dans l'allumage des poêles. Méfions-nous de la gazoline ou de tout autre produit inflammable, à la maison. Il vaut mieux payer quelques sous au nettoyeur de métier, ou tolérer un vêtement taché, que de risquer la perte de ses biens en utilisant la gazoline à la maison.

Les cendres chaudes, que l'on sort du poêle ou de la fournaise, ne doivent jamais être placées dans des récipients autres que métalliques. Bien des incendies ont été allumés par une telle imprudence.

Profitions de la Semaine de Prévention des Incendies pour redoubler de prudence avec le feu, partout et toujours. En ce faisant, nous nous rendons service et nous rendons service à autrui.

SIMPLE CONSEIL POUR RENDRE SERVICE

Dans les nombreux journaux que nous recevons, nous remarquons depuis quelques semaines une annonce qui n'a pas sa place dans un journal de bonne réputation. Ceux de nos confrères de langue française qui ont accepté cette annonce réalisent-ils sa signification? Les traductions diverses que nous trouvons dans différents journaux nous permettent d'en douter.

A tous ces confrères que nous estimons et à qui nous voulons éviter des embarras, nous conseillons de lire attentivement cette annonce et de consulter le Code Criminel du Canada, section 207 des statuts révisés de 1927. La loi est très sévère pour celui qui annonce ou publie une annonce au sujet de la restauration de la virilité sexuelle.

Gaspard BOUCHER.

REMINISCENCES DU TREATY SHORE A TERRE-NEUVE.

Quand on vit à Terre-Neuve, c'est bien souvent que l'on entend parler de cette étrange situation appelée, plus ou moins improprement, le "Treaty Shore". On veut dire, par cette expression, l'état de choses créé par le Traité d'Utrecht en 1713 et celui de Paris en 1763, lesquels permettaient aux pêcheurs français, déposés de tout droit territorial à Terre-Neuve, de pêcher et saler leur poisson sur les côtes ouest, nord et nord-est de l'île. Pendant cent quarante et un ans, il y eut, à ce sujet, des discussions continuelles entre pêcheurs anglais et français, ces derniers se considérant comme ayant le droit exclusif de pêche dans ces parages. La Convention de 1854 causa une détente en reconnaissant à la France, très à tort, le droit exclusif de pêche et l'usage de certaines plages pour salaison, du Cap St. John sur la côte est jusqu'au Cap Norman, à l'extrémité septentrionale de l'île; de plus, sur la côte ouest, un usage exclusif analogue sur deux plages. En somme, les droits s'échelonnaient au milieu de la moitié des côtes de la colonie. Les Français installèrent alors, sur ces diverses plages, des baraquements où les pêcheurs logeaient pendant la saison, et même des manufactures de conserves de homards. Ils s'étaient habitués à leur mode d'une façon bien scientifique que les terre-neuviens ne le font actuellement, car le poisson reposait, non plus sur des filets suspendus à une certaine hauteur au dessus du sol, ce qui assurait une bonne ventilation. Du reste, ces Français travaillaient toujours avec intelligence. Par exemple, ils veillaient avec soin à la conservation du homard, pêchant par séries alternées, de façon à donner à ce crustacé le temps d'atteindre un certain développement: un procédé que, malheureusement, l'on ne suit plus guère à l'heure actuelle.

"LE CERCLE D'ETUDE"

L'organisation et le maintien des Cercles d'Etude dans l'A. C. J. C. est l'objet de la conférence donnée par M. Arthur Mélonson, P. G., curé de Campbellton et Assompteur Régional de l'association, au début de la séance de l'après-midi, au Congrès tenu dans sa paroisse. — On y trouva d'excellentes suggestions pour un travail efficace.

Chers Confrères, Messieurs, Il m'est échu la tâche de vous parler du Cercle d'étude: son but, sa nature, ses moyens. Le point culminant du but spécifique que poursuit notre Association, c'est sans contredit l'étude. En effet, la piété qui ne serait pas basée sur de fortes et solides convictions religieuses serait une piété de surface ou tout au moins chance-lante; or, pour lui donner cette base solide, il lui faut la connaissance parfaite de la Religion, donc l'étude qui est indispensable. Le travail qui n'est pas préparé d'abord par l'acquisition de la science voulue

LES FAITS SOUS LA LOUPE

Sortant de la "vallée de l'humiliation" où l'avait plongé l'affaire de la Beauharnois, l'hon. Mackenzie King vient de se lancer à l'attaque du gouvernement actuel, au cours d'un discours prononcé dans Huron-Sud, portant 15 parcs devant plus de 6,000 personnes.

Il y eut élection complémentaire dans ce comté de l'Ontario, lundi dernier. Le candidat libéral fut réélu.

Le discours de l'ancien premier ministre libéral a été une condamnation du gouvernement dans tout ce que M. Bennett fait ou n'a pas fait.

Car, depuis 1930, qui dit souverainement canadien, dit M. Bennett, et vice versa, comme dirait mou oncle le curé.

"La conférence économique impériale à Ottawa constitue une insulte à l'intelligence du peuple" a déclaré l'hon. M. King.

C'est que personne n'a encore compris ou apprécié les accords conclus à l'issue de la conférence. C'est comme l'histoire du beurre — ne vous découragez pas: CA VA VENIR!

L'hon. M. King a dit dans son discours au sujet du C.N.R. qu'il condamne ce "programme de dénigrement et de cri que le parti conservateur a adopté pour ce service d'utilité publique appartenant à la nation."

Si M. King condamnait, avant le rapport Duff, il doit DAMNER maintenant.

L'hon. M. Weir, ministre de l'Agriculture à Ottawa, dans son discours pour appuyer le candidat conservateur de Huron-Sud, a dit: "Je crois que par la Conférence Impériale nous avons réalisé mieux que nous pensions."

Croirait-il le contraire, qu'il n'aurait pas s'en vanter.

Les exploits les plus méritoires ne sont pas ceux qui reçoivent la plus grande publicité.

Si un ou deux jeunes gens, pris d'avarice, entreprennent de traverser l'Amérique à pied, à cheval, en canot, en bicyclette ou en brouette, les journaux consacrent à leur entreprise des colonnes remplies de détails insignifiants, le tout couronné de gravures sans valeur.

Le lecteur de la grosse presse, du journal qui rend le plus de service à la ménagère dans l'allumage de son poêle, ne manquera pas de lire les détails du dernier marathon de la danse ou de la chaise berçante; les faits et les nouvelles plus importantes échappent à son attention tant son journal met en valeur les exploits parfois brutaux des pugilistes, les crimes les plus dégoûtants.

On sait cependant qu'un moine franciscain, à l'instar des héros du Moyen-âge, a entrepris le 6 ans dernier de se rendre de Madrid en Terre Sainte, à pied.

En fin de juin ce religieux espagnol, Michel de Mora, était de passage à Québec. Il n'acceptait l'hospitalité que des ouverts francophones.

Cet exploit vaut bien, pour implanter la miséricorde de Dieu et ramener la paix dans le monde, les coups de circuits d'un Ruth et les vigoureux coups de poings d'un Schmeling.

Le Nouveau thé des Maritimes "SALADA" MARQUE JAUNE

Il s'infuse promptement — Il est d'une richesse — IL EST D'UNE SAVEUR DÉLICIEUSE et le plus économique, car le prix n'est que 40c par paquet d'une livre.

pour lui assurer un résultat pratique et efficace deviendrait nul, sinon compromettant, dans la poursuite de tout apostolat: de même pour mener à bonne fin le travail, il lui faut l'étude.

Des trois mots donc qui forment notre devise et cristallisent ainsi, dans sa forme nette et concise, le plus flamboyant et le plus prometteur programme qui soit, l'étude semble en être la pierre fondamentale. Nous ne voulons pas ici obliger nos acélistes à entreprendre un cours d'étude; nous ne prétendons pas non plus que tous les membres peuvent s'astreindre, ex professo, à cet article de notre programme. Non, il s'agit de former un groupe d'acélistes, qui composent un cercle local, quelques membres de ce groupe qui sentiraient pour l'étude plus d'aplitude que les autres, qui auraient au moins l'inclination et le désir. C'est ce petit groupe de dix quinze ou vingt membres que nous appelons: cercle d'étude.

Peut-on étudier sans cercle? On peut le faire sans doute, mais, expérience acquise, on ne peut le faire d'une manière efficace et cela faute de méthode, de formation, de direction ou de moyens matériels. C'est la raison pour laquelle l'A. C. J. C. attache une si grande importance au cercle d'étude. Pour

en donner la preuve, qu'il me suffise de vous dire que ses statuts peuvent permettre l'existence d'un cercle d'étude sans qu'il y ait de groupe formé, mais jamais les mêmes statuts permettraient l'existence d'un groupe acéliste quelconque, sans qu'il y ait, dans son sein, un cercle d'étude pour faire bénéficier des connaissances acquises dans les cercles les autres membres et sur la société.

Mais pour que le cercle d'étude remplisse parfaitement sa mission, il faut nécessairement que son programme soit coordonné au but général de l'association, but éminemment religieux et social. C'est pourquoi le cercle d'étude ne peut avoir comme fin de nous enseigner la pratique des affaires; il ne peut nous aider à nous enrichir ou nous conduire aux honneurs. Son but est plus élevé et plus noble. Il doit perfectionner ses membres pour en faire de parfaits chrétiens, des citoyens intègres, des apôtres intrépides.

Pour atteindre ce but, le cercle d'étude

Suite à la page 8

DOMINION STORES

"WHERE QUALITY COUNTS"

Vente de - THANKSGIVING - sale

<p>CONFITURES Fraises — Framboises & Cassis. Pot 40 oz</p> <p>BISCUITS SODAS MARVEN'S Wax Tite SODAS 2 pqts pkgs 25c</p> <p>CHIPSO Lge pkg. 19c Gros pqs</p> <p>Cire à plancher Bte 1 lb - Tin 25c PERFECTION FLOOR WAX</p> <p>Offre — SPECIAL — Offer MARMALADE "Little Chip" Orange Pot de 12 oz Jar 23c Cuillère d'argent GRATIS Silver Spoon FREE</p> <p>Fèves au lard Hironnelle Bte 36 oz Tin 10c PEANUT Fraîches Fresh lb. 10c</p> <p>Bonbons licorice, assortis 25¢ Licorice ass't Candy, lb</p> <p>SAINDOUX — SHORTENING Bte — 20 lbs — Tin \$2.29 10 lbs \$1.29 5 lbs 65c 3 lbs 41c 1 lb 13c</p> <p>Savon - P. & G. - Soap 10 morceaux 35¢</p> <p>Savon - CALAY - Soap 3 Cakes pour 21¢</p>	<p>Strawberry Raspberry & Black Currant 40 oz. Jar 29c</p> <p>Fromage Kraft Cheese lb 25c</p> <p>CACAO FRY'S Bte 1/2 lb Tin 23c Cocoa</p> <p>Gruau Quaker Gr. pqt Lgs pkg. 21c OATS</p> <p>Gum Drops lb 10c</p> <p>Fèves White 3 lbs 10c blanches Beans</p> <p>POTS A CONSERVES — Safety Sealers — Gros, la douzaine \$1.59 Large, dozen \$1.29 Petits, douz. \$1.29 Small, dozen</p> <p>Huile à moteur, 6 pintes: \$1.49 Pen Rad Motor Oil, 6 ppts</p> <p>Panier de toilette, 6 roul. 23¢ Toilet Paper, 6 rolls for</p> <p>Graisse pure, bte 10 liv. \$1.29 Pure LARD, 10 lb tin</p> <p>Graisse pure, bte 5 liv. 65¢ Pure Lard, 5 lb. tin</p> <p style="text-align: center;">OXYDOL</p> <p>Gr. pqt 21c Petit pqt 9c Lge pkg. Sml pkg.</p>
---	---

PASSIM

DECOUVERTES HISTORIQUES A ANNAPOLIS

Annapolis-Royal, N.-B. — A l'aide de documents historiques nous ré-

comme s'il était roi, se noya en 1650 trois ans après s'être emparé du fort LaTour et avoir chassé Charles de la Tour du pays.

la lettre et il fut enterré peu de temps avant le retour de la Tour en Acadie. En 1690, l'église fut incendiée par des pirates.

d'Aulnay et comment le vieux père d'Aulnay servit d'avocat à La Tour. C'est à M. L. M. Fortier, président de la Société Historique d'Annapolis-Royal et conservateur honoraire du "Fort Anne National Park", que nous devons la découverte de ces ruines historiques et des ossements de d'Aulnay à Charnisay.

GRAND-SAULT

(D. N. C.) —Mlle Adèle et Marie-Anne Pinaud de St-Guentin, accompagnées de MM. Léon Pinaud et Lionel Lévassuer étaient en ville au commencement de la semaine, en visite chez des amis.

tuellement en promenade chez sa nièce, Mme Paul Lebeau de Montréal —Mlle Françoise et Isabelle Lévesque ainsi que MM. Claude St-Amand et Arthur Richard étaient dimanche les invités de M. et Mme Edmond Lévesque de St-André.

man che. —M. et Mme Elie Beaulieu d'Edmundston, ainsi que leurs petits enfants ont passé trois jours en promenade chez leurs parents. —M. et Mme Jos. Cormier, ainsi que M. et Mme Jos. Carroli se sont rendus à Cabano dimanche chez leurs parents.

leurs fils Adolphe et Maurice de Augusta, M. étaient en promenade chez leurs parents de Drummond. Vendredi, ils allèrent visiter leurs parents de St-André et samedi soir ils revinrent à Drummond chez M. Johnny Violette, où ils furent objets d'une agréable soirée de parents et amis. Dimanche matin, ils se rendaient à St-Quentin visiter d'autres parents et repartaient lundi pour retourner à Augusta, enchantés de leur promenade.

DRUMMOND

Jeudi, le 22 septembre, M. et Mme Edmond Violette et leur fille, Mme Dédé Grouin (Nelle), ainsi que

50c ARTICLES DE TOILETTE MURIEL ASTOR A 2 POUR 1. La Série d'Articles de Toilette Muriel Astor comprend tout ce qui est nécessaire dans une Collection Complète d'un Traitement de Beauté à La Maison.

Vente à 2 pour 1 de Nyal. Remèdes de Famille, Articles de Toilette et Autres Marchandises NYAL d'Usage Quotidien, à la Moitié des Prix Réguliers.

2 POUR 1 ARTICLES DE TOILETTE DALON. Crème Nourrissante Dalon—Renforce les muscles du Visage. Crème "Foundation" de Dalon.

50c CRÈME À RASER PAR 2 pour 50c

CRÈME NYSIS AUX AMENDES ET CONCOMBRE. Légèrement Parfumée, Sèche rapidement; Soulage et Adoucit la Peau Irritée.

25c REMÈDE CONTRE LES CORS 2 pour 25c

POUDRE ANTACID NYAL. Contre Acidité et Brûlements d'Estomac — Dyspepsie etc. Prix Régulier, 50c. 2 pour 50c

Remèdes de Famille, Articles de Toilette et Autres Marchandises NYAL d'Usage Quotidien, à la Moitié des Prix Réguliers. C'est-à-dire que, quand vous achetez un article durant cette vente, vous en recevez un semblable ou un autre du même prix ABSOLUMENT GRATIS.

POUDRE DALON POUR LE BAIN \$1.00. Poudre rafraîchissante, spécialement adaptée au Bain. Dégagement Parfumé — Grande Boîte avec Houppette.

1.00 TONIQUE FORTIFIANT NYAL 2 pour \$1.00

CRAYONS DE MINE NYCEST. Un crayon de Haute Qualité—Prix Régulier, 50c. 2 pour 50c

1.00 BOEUF FER ET VIN DE NYAL 2 pour \$1.00

1.00 NYAGAR DE NYAL 2 pour \$1.00

"2 POUR 1" REMÈDES DE FAMILLE SPÉCIAUX. 3 oz. Bay Rum... 2 pour 35c. 4 oz. Acide Borique Saupoudreur... 2 pour 20c.

"2 POUR 1" REMÈDES DE FAMILLE. 25c Comprimés Ny-Cet-Al en 24... 2 pour 25c. 40c Comprimés Ny-Cet-Al en 50... 2 pour 40c.

ARTICLES DE TOILETTES "2 POUR 1". 50c Crème Nysis Amendes et Concombre... 2 pour 50c. 50c Brillantine Liquide Nysis... 2 pour 50c.

25c LAXACOLD DE NYAL 2 pour 25c

50c CAPSULES LAXATIVES NYAL 2 pour 50c

50c KLEER-A-HED NYAL 2 pour 50c

1.00 COMPOSÉ À BASE DE COLINSONIE 2 pour \$1.00

25c ONGUENT CARBOLIQUE DE NYAL 2 pour 25c

1.00 EXTRAIT D'HUILE DE FOIE DE MORUE 2 pour \$1.00

25c HUILE DE RICIN AROMATISÉE 2 pour 25c

25c TABLETTES NY-CET-AL EN 24 2 pour 25c

50c BAUME CATARRHAL DE NYAL 2 pour 50c

PAPETERIE OFFRES SPÉCIALES. Papier à Lettre Dunbar... 2 boîtes pour 75c. Enveloppes Dunbar... 2 paquets pour 30c.

50c GOUTTES POUR LES YEUX, NYAL 2 pour 50c

25c TABLETTES A. B. S. & C. DE NYAL 2 pour 25c

25c FIGSEN DE NYAL 2 pour 25c

25c SAVON NYCEST POUR BÉBÉS 2 pour 25c

65c SELS EFFERVESCENTS NYAL 2 pour 65c

NYNAPS. Dédorées et Très Absorbantes. Chaque serviette a une lisière rose imperméable, pour protéger les vêtements.

DEUX POUR UN SPÉCIAUX. 50c Onguent "Handy" pour Usage Général... 2 pour 50c. 25c Poudres Nyal contre le Mal de Tête... 2 pour 25c.

SIROPS CONTRE LE RHUME "2 POUR 1". 25c Sirop Nyal Pour Bébés... 2 pour 25c. 25c Sirop de Cerisier Nyal... 2 pour 25c.

PÂTE À DENTS AU LAIT DE MAGNÉSIE. Nettoie les Dents parfaitement; Neutralise l'acidité de la Bouche.

OFFRES SPÉCIALES. Cartes à Jouer, Nyal... 2 pour 75c. Biberons, "Bunny Nurse"... 2 pour 10c.

Cette Vente sera en Vigueur du 10 au 15 Octobre - CHEZ - STEVENS BROS. Ltd. Pharmaciens de Confiance EDMUNDSTON, N. B.

ARTICLES DE CAOUTCHOU ET AUTRES. 2.00 Sac à Eau Chaude Nimrod... 2 pour 2.00. 1.50 Sac à Eau Chaude Nycest... 2 pour 1.50.

Une Banque à Domicile, Sous la Forme d'un Livre.

Connaissez-vous notre petite banque à domicile ? Appelé communément livret-épargne, parce qu'elle revêt la forme d'un livre, il est attrayant et commode. Elle facilite l'économie de la même monnaie. Elle constitue un solliciteur discret en faveur de l'épargne, mais fort efficace. Procurez-vous une de nos Petites Banques à Domicile sans tarder.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

P. BLANCHET Gérant Local.

Succursale Edmundston, N. B.

PERDUS A ST-LEONARD

Ensemble de Bracelets en platine avec diamants, et une baguette-diamant et saphire perdus par une dame de New York, au cours d'un voyage en auto à St-Leonard; probablement à l'hôtel ou dans un magasin. A cause de leur ensemble la baguette et le bracelet sont de grande valeur à la personne qui les a perdus et qui promet une généreuse récompense pour leur récupération. Prière d'adresser toute communication à ce sujet à l'imprimerie du "Madawaska", Edmundston, N.-B.

MAISON A LOUER Bonne maison, bien finie, avec toutes les commodités modernes à louer immédiatement. S'adresser à Raymond BREAU, pharmacien, Edmundston, N. B.



DEPT ELECTRIQUE

Avis est par la présente donné aux consommateurs d'électricité, que le service sera discontinué, les Dimanches 16, 23, et 30 octobre prochains entre 12.30 P.M. et 2.15 P.M., pour cause de réparations.

TOWN OF EDMUNDSTON ELECTRICAL DEPT

Notice is hereby given, to consumers of electric current, that the service will be discontinued, on Sundays, October 16th, 23rd, and 30th next, between 12.30 P. M. and 2.15 P. M., for necessary repairs.

3fs-6oct.

NOTES LOCALES

—Son Honneur le maire J. Enoll Michaud, M. Pius Michaud, C.R., et M. Georges Michaud se sont rendus mardi à la Convention libérale qui avait lieu à Fredericton hier. —Copie Leblanc jeune étoile du baseball et du hockey de Moncton, qui joue avec le club local l'hiver dernier est actuellement en ville pour quelque temps. —Le Dr Georges Dumont et Mme Dumont de Campbellton, étaient de passage en ville aujourd'hui. —Le Dr H. R. Miller et Mme Miller de Auburn, Maine, visitaient M. et Mme Denis Albert, de l'avenue Laporte, samedi dernier.

—M. Max D. Cormier, C.R., député de Madawaska-Nestigouche à Ottawa, est parti au commencement de la semaine pour aller prendre part à la session qui s'ouvre aujourd'hui.

—Mlle Gertrude Collin est partie ces jours derniers pour Ottawa où elle agit comme sténographe au cours de la session fédérale.

—M. J. A. Michaud de St-Alexandre était en visite chez Mme Aurèle Boucher à la fin de la semaine dernière.

—M. David Bélanger, de St-Alexandre de Kamouraska, inspecteur de beurrieres, était de passage en ville jeudi dernier.

—Mme Jos. Michaud et son fils Paul, de retour d'une quinzaine à Montréal, ont fait un voyage à Moncton et à l'Université de St-Joseph, et à Bathurst, où ils conduisaient Mlle Juliette Michaud, étudiante Cardé-malade au Sanatorium. Ils étaient accompagnés de Mlle Jeanne Bilrois, et au retour, de M. Armand Viel de Rivière-du-Loup comblable à la Banque Provinciale, succursale de Moncton.

—M. H. Blanchet, gérant de la Banque Provinciale à Sorel, vient d'être transféré à la succursale d'Edmundston.

—Mlle Jeanne Clavette de cette ville et Mlle Jeannette Caron de Madawaska, Maine, sont de retour d'un voyage à Montréal.

—Le Dr Warwick, médecin en chef du service d'hygiène provinciale, était de passage en ville mardi, par affaires.

—Mlle Eva Morneau de Ste-Anne de Madawaska, est actuellement en visite chez Mme Frank Pelletier et M. et Mme Jos. Violette ont passé quelques jours au chalet de M. et Mme Denis Bourgeois à Lac-Baker la semaine dernière.

—M. et Mme Denis Bourgeois d'Edmundston, le Dr et Mme Faucher de Grand-Isle, M. et Mme Bill Hébert, et M. Jos Violette, de Madawaska, ont passé la fin de la semaine dernière au chalet de M. et Mme Fortuin Pelletier à Ste-Rose.

—Mme Arthur Poitras passe quelques jours à Grand-Sault chez sa sœur, Mme Adélaïde Caron.

—M. et Mme Elie Beaulieu et leurs enfants sont allés à Grand-Sault visiter des parents.

—M. Plus Morneau de Rivière-Bleue, était de passage en ville, dimanche dernier.

—M. et Mme Denis Bourgeois d'Edmundston, le Dr et Mme Faucher de Grand-Isle, M. et Mme Bill Hébert, et M. Jos Violette, de Madawaska, ont passé la fin de la semaine dernière au chalet de M. et Mme Fortuin Pelletier à Ste-Rose.

—Mme Arthur Poitras passe quelques jours à Grand-Sault chez sa sœur, Mme Adélaïde Caron.

—M. et Mme Elie Beaulieu et leurs enfants sont allés à Grand-Sault visiter des parents.

—M. Plus Morneau de Rivière-Bleue, était de passage en ville, dimanche dernier.

AVIS

Nous pouvons encore louer quelques autos dans notre garage, pour la saison froide. Nos taux sont très raisonnables et nous vous donnons en tout temps un service entier de 24 heures par jour. Nous apprécierions que vous nous mettiez à l'essai.

Creighton & Caldwell LIMITED Telephone : 177 Rue Canada — Edmundston.

ANTI-FREEZE

Songez-vous à préparer votre auto pour les froids qui commencent ? Il en est temps. Le danger ne semble pas pressant au cours de la journée, mais le soir ? Amenez-nous votre auto pour examen et estimé gratuit des réparations dont il peut avoir besoin. Nous le souvenons en même temps d'Anti-Freeze, à prix très modérés. Ces dépenses immédiates, et bien à propos, peuvent vous épargner des dommages coûteux, que causerait la négligence.

Service de Nettoyage des radiateurs GRATUITS

Edmundston MOTORS Ltd. Edifice Demers — rue Canada.

A VENDRE Trois bons chevaux d'ouvrage à vendre immédiatement et à bas prix. S'adresser à John J. DAIGLE, marchand, Edmundston, N. B. 2020-11-6oct.

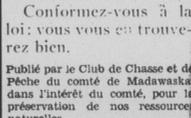


La saison de pêche est terminée. Fervents de la CHASSE procurez-vous un permis et profitez de cette courte période pendant laquelle la loi vous permet de faire une provision raisonnable de viande de bois.

La chasse à l'original, au chevreuil et à lours peut se faire jusqu'au 30 octobre, mais la saison de la perdrix finit le 15 quand à celle des autres oiseaux sauvages, elle se prolonge jusqu'au 31 novembre.

Conformez-vous à la loi; vous en trouverez bien.

Publié par le Club de Chasse et de Pêche du comté de Madawaska dans l'intérêt du comté, pour la préservation de nos ressources naturelles.



Un Thanksgiving Economique... Ne peut être mieux pratiqué qu'en renouvelant votre garde-robe. Le nettoyage à sec par notre méthode perfectionnée transforme merveilleusement des vêtements souillés, décolorés par le temps. Toutes les taches de poussière, saletés, sont enlevées à un coût qui représente une véritable économie.

MANTEAUX — Les manteaux d'automne et d'hiver Nettoyés à sec et pressés par...

R. H. RICHARDS 27, rue de l'Église — Edmundston Service rapide — Tel.: 32-2.

L'Apostolat Laïc...

sous peine de péché. Le catholique qui va à la messe tous les dimanches, qui communique une fois par an, qui récite machinalement un petit bout de prière le matin et le soir, accomplit ses stricts devoirs, on peut lui reprocher de n'être pas catholique pratiquant. Mais celui qui va à la messe, qui veut se ranger dans la grande armée des soldats du Christ, qui veut que son exemple entraîne vers le bien, celui-là fait plus que cela.

Parmi les pratiques qui nous sont recommandées par l'école apostolique, qui sont de nature à faire beaucoup de bien, je citerai: "La prière en commun dans les familles, la communion fréquente, la visite à l'église. La prière en commun, quelle que soit la pratique. Elle était d'usage commun chez nos pères, et Dieu merci, elle subsiste encore, cette pratique, dans beaucoup de nos familles. Quoi de plus beau, de plus édifiant pour les enfants que de voir chaque soir leur père, et leur mère, leurs grands frères et leurs grandes sœurs pieusement au pied du Christ ou du Sacré-Coeur.

On vous demande, ou au moins on vous conseille fortement, de vous joindre aux membres de l'A. C. J. C. de communier au moins une fois tous les mois. La communion fréquente, préchée avec tant d'ardeur par le Saint-Père Pie X, est l'un des moyens de salut des plus importants. Nombreux sont ceux qui ont besoin de ce moyen de salut et qui s'en privent parce qu'ils n'ont pas été entraînés dans ce sens. C'est à vous, membres de l'A. C. J. C. de leur montrer le chemin. Communiquez souvent, donnez l'exemple. Une fois par mois c'est bien, une fois par semaine c'est beaucoup mieux, mais tous les jours, c'est l'idéal. Si nous comprenons bien ce que c'est que la communion, si nous nous souvenons de son grand desir de Notre-Seigneur Jésus-Christ de s'unir à nous dans l'Eucharistie, le sacrement de son amour, combien plus souvent nous nous approcherons de la Sainte Table, même si pour cela il fallait nous imposer des sacrifices.

(A suivre)

BOUCHER-OFFICE

M. et Mme Lévi Collin, M. et Mme Edmond Michaud et Mlle Louise Collin ont fait un voyage à Campbellton, la semaine dernière.

M. Louis Madore, qui est à l'hôpital de Campbellton depuis un mois, se rétablit rapidement.

M. Ludger Michaud qui demeurait à Edmundston, depuis plusieurs années est revenu demeurer avec sa mère, Mme Félix Michaud.

NOTICE OF SALE To Leon Martin of the town of Edmundston in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, and Marthe, his wife, and to all others whom it may concern.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that under and by virtue of a power of sale contained in a certain mortgage bearing date the 15th day of August, A. D. 1928, and registered in Book "J-1" pages 358 to 362 both inclusive and numbered 25092 of the Madawaska County Records on the 16th day of August, A. D. 1928, and made between the said Leon Martin of the first part; and Sara Belanger widow of the late Romuald Belanger, of the second part, both parties therein designated as being of the town of Edmundston aforesaid; there will be for the purpose of satisfying the principal and interest served under and by virtue of the said mortgage default having been made in the payment thereof; and therein and thereby provided, be sold at Public Auction, in front of the Court House, in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, on Monday the 7th day of November, A. D. 1932, at the hour of eleven o'clock in the forenoon, the following land and premises and said mortgage described as follows: — The same fronting on the North Easterly side of Canada Street on the lower side line or easterly by land owned and occupied by Edmond Lachance; on the upper side line or westerly by land owned and occupied by H. Promé, "baker"; at the rear by land owned and occupied by Christine Parent and also land owned and occupied by Emile Menjennes.

Together with the appurtenances and all right, title, interest, possessions, property, claim and demand of the said lands and premises. Dated this first day of October, A. D. 1932.

Sara X Belanger, Mortgagée. Max D. Cormier, Solicitor for Mortgagée. Sins-6oct.

The Bankruptcy Act In the matter of the estate of George Gilbert Clair (doing business under the name of Clair Motors) authorized assignor.

Notice is hereby given that George Gilbert Clair (doing business under the name of Clair Motors) of Edmundston, N. B. did on the twentieth day of September, A.D. 1932, make an authorized assignment of all his property for the benefit of his creditors and that Mr. Ernest A. MacKay, Official Receiver has appointed me to be custodian of the estate of the debtor until the creditors at their first meeting shall elect a trustee to administer the estate of the debtor.

Notice is further given that the first meeting of the creditors in the above estate will be held at my office in the Town of Edmundston, N. B., on Thursday the sixth day of October, A. D. 1932, at the hour of two o'clock in the afternoon.

BONNE NOUVELLE

Pour satisfaire ma nombreuse clientèle qui me demandait souvent des articles de lingerie pour HOMMES — il nous fait plaisir de vous annoncer l'OUVERTURE d'un département de Merceries pour hommes. — Les bas prix prévus pour comme dans notre autre département.

Pour faire de l'espace pour les nouvelles marchandises j'offre tout le stock à REDUCTION — voici quelques prix qui vous donneront une idée des prix offerts :

PROFITEZ-EN!

Table listing various fabrics and their prices: COTON JAUNE (2 verges pour 15c, Autre qualité 10 verges \$1.25, 10 verges pour \$1.15), FLANELLETTE Barrée (29 pouces 10 verges 98c, 29 pouces 10 verges \$1.15, 36 pouces 10 verges \$1.45), INDIENNE (10 verges pour \$1.15, INDIENNE, autre qualité, 10 verges \$1.55, GINGHAM, 10 verges pour \$1.25, Un lot de SOIE, la verge 10c, SERVIETTES en ratine, la paire 15c, TOILE à Rouleaux, 2 verges pour 15c).

Les prix sont réduits sur tout le stock — Chaussures pour enfants, Bas de toutes sortes, lingerie, etc. VENEZ VISITER NOTRE NOUVEAU DEPARTEMENT DE CONFECTION POUR HOMMES

Mme L. P. FOURNIER Rue St-François — En face de l'Hotel-deville.

ON DEMANDE Aux Acéjistes RAPPORT DU 1er CONGRES DE L'A. C. J. C. section Académie — Chatham 25 sous l'unité (30 sous par la maille)

C'est pour nous rendre au désir des délégués à Campbellton que nous publions cette brochure. Le tirage en sera limité; prière d'envoyer sa commande dès maintenant.

LES MADAWASKA C. P. 150 — EDMUNDSTON.

ANNIVERSAIRE DE L'ABBE BLANCHARD Montréal — L'abbé Etienne Blanchard, P.S.S., a célébré la semaine dernière le vingt-cinquième anniversaire de son ordination sacerdotale. Il a été ordonné prêtre par S. G. Mer Larocque, à Danville, P. Q. Deux ans et sept mois, M. Blanchard a été vicaire à St-Jean Baptiste de Sherbrooke à Weedon, à D'Israeli, professeur au Collège de Montréal, employé au ministère à St-Jacques et à Notre-Dame.

CORSETS à VENDRE A titre de représentante, j'offre en vente les corsets et ceintures de santé et de toilette "Spencer", faits sur mesure. Toute dame ou demoiselle qui désire examiner les modèles et les échantillons, n'aura qu'à s'adresser à Mme Raymond CLAVETTE, Corsetière Spencer tel.: 90-2.

MAGASINS Independants VICTORIA

Spéciaux du 7 au 13 Oct. AU COMPTANT SEULEMENT

Table listing various goods and their prices: RAISINS sans noyaux, 2 lbs pour .25; HOMARD, de choix, bte 1/2 lb .25; Fromage canadien, la lb 15¢; Cire à plancher la boîte 29¢; POIS à soupe 10 lbs pour 35¢; Fèves blanches 10 lbs pour 25¢; Savon DOLLARD 10 barres pour 29¢; BLEUETS bte 2 lbs 10¢; LIQUEURS DES MOINES pour fabrication des boissons, la bout. 35¢; PAPIER DE TOILETTE 8 rouleaux pour .25; KISSES aux noix la livre .15.

F. T. LAJOIE - JOS. MICHAUD

CHAPEAUX

Chez Mme POITRAS, les Chapeaux sont gais et les prix n'ont pas d'importance. — Vous trouverez le Chapeau qui vous coiffera à votre satisfaction.

NOS SPECIAUX DU 11 au 15 Oct. BERETS of all colors, for only 59c & 89c. Chics FEUTRES, nouvelle élégance pour 97c, \$1.59, \$2.25. Chapeaux en Velours, récentes créations à \$1.79 et \$2.25. MANTEAUX pour Dames \$7.95—\$12.00—\$18.00. ROBES en crêpe satin \$2.75—\$3.50—\$6.49.

SOULIERS pour Dames \$1.95 & \$2.40 -- BAS "Weldrest" en soie 95c — \$1.19

- HATS -

Come to Mrs POITRAS where Hats are gay and prices are unimportant. — With us Millinery is a success. We give entire satisfaction to the strictly fastidious. Aside from Hats we have Coats, Dresses, Ladies' and Children's Shoes, Stockings, Gloves, charming House Dresses and Yard Goods at the lowest possible prices.

EXTRA SPECIALS

Note our Extra Specials — from Oct. 11th to Oct. 15th BERETS of all colors for only 59c & 89c. Chic Felt HATS of new elegance for 97c — \$1.59 & \$2.25. Velvet HATS, exclusive 1932 creation upwards from \$1.79

REMEMBER TUESDAY AT — — RAPPELEZ-VOUS MARDI CHEZ Madame M. F. POITRAS Tel. 275 — 58, rue Victoria — Edmundston

1.00 R. H. RICHARDS 27, rue de l'Église — Edmundston Service rapide — Tel.: 32-2.